

TAPE COUNTER/RESET BUTTON

Before you start recording, press this Reset Button to clear Tape Counter. Three zeroes (000) will appear when so cleared. The numbers will advance as tape runs on. This makes it possible for you to record the numbers pertinent to respective programs recorded on each tape and enables you to locate any particular program easily and quickly when you need it for playback afterwards.

Note: If Reset Button is pressed when tape is still running, it may cause a trouble. Press this button only when the recorder is in STOP position.

COMPTEUR DE BANDE/BOUTON DE REMETTRE EN PLACE DE COMPTEUR

Avant d'un enregistrement, appuyer sur le bouton de remettre en place de compteur pour remettre le compteur de bande. Dans cette position, trois digits zéros 000 s'apparaît au compteur. Et la position de bande suivante est conforme au numéro sur le compteur. Pour le cas d'une reproduction, il est convenable d'employer ce compteur.

Remarque: Pour éviter les confusions, il est préférable d'appuyer sur le bouton de remettre en place seulement dans la position STOP (ARRET).

LEVEL METER

This Meter indicates recording (input) volume level during recording and output (playback) volume level during playback. The optimum recording level is indicated when the pointer of this Meter is sufficiently deflecting within the "black-line" range.

NIVEAU-MEKRE

Le niveau-mètre indique la puissance d'entrée pendant un enregistrement et le volume pendant une reproduction. Si l'aiguille d'indicateur se dévie dans le champ noir, le niveau d'enregistrement est optimum.